

2017

Teuteuga o le Tulafono o Lafoga

Nu. 11

o Tupe Maua

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

1. Igoa puupuu ma le amataga
 2. Ua teuteuina le fuaiupu 2
 3. Ua teuteuina le fuaiupu 61
 4. Ua teuteuina le fuaiupu 66
 5. Ua teuteuina le fuaiupu 93
 6. Ua teuteuina le fuaiupu 104A
 7. Ua teuteuina le Faamatalaga 1
 8. Ua teuteuina le Faamatalaga 2
 9. Teuteuga faatupulaia
-

2017, Nu. 11

**O SE TULAFONO e teuteu ai le Tulafono o Lafoga o Tupe
Maua 2012 (“Tulafono autu”).** [30 Iuni 2017]

UA FAIA e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le
Palemene ua potopoto e faapea:

1. Igoa puupuu ma le amataga:

- (1) E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2017.
- (2) O lenei Tulafono e amata faamamaluina faapea:
 - (a) o fuaiupu 1, 4, 6 ma le 7(c), o le aso 1 o Iulai 2017;
 - (b) o fuaiupu 2, 3, 5, 7(a) ma le (b), 8(a) ma le 9, o le aso 1 o Ianuari 2018; ma
 - (c) le fuaiupu 8(b), o le a amata faamamaluina i se aso e filifilia e le Minisita.

2. Ua teuteuina le fuaiupu 2:

Ua teuteuina le fuaiupu 2 o le Tulafono autu e faapea:

- (a) mo le faamatalaina o le upu “tagata faigaluega”, ia suia e faapea ““tagata faigaluega” o lona uiga o se tagata o lo o faafaigaluegaina i se galuega ma e aofia ai faifeau tausi nuu o ekalesia”; ma
- (b) ia faaofi e faapea:

““faifeau tausi nuu o ekalesia” o lona uiga o se tagata:

- (a) o ia lea ua faauuina, valaaicina, tofia, po o ua ia umia i se isi faiga e ese ai se tofi po o se tofiga e ui lava i o latou suafa po o tofiga, e avea ai o se faifeau tausi nuu o se ekalesia po o nuu ma afioaga lea o lo o ausia faamoemoega o galuega fesoasoani mo le manuia auluma o ekalesia;
- (b) o ona tiute tauave e fesootai faapitoa ma le faatinoga po o le tulaga auluma o talitonuga faale-lotu; ma
- (c) o ona tiute o lo o faatino i luga o faavae masani.”.

3. Ua teuteuina le fuaiupu 61:

I totonu o le fuaiupu 61 o le Tulafono autu:

- (a) i le faafuaiupu (1), i le tuanai ai o le parakalafa (f), ia suia le faailoga “piriota” i le faailoga “semi kolona” ma faaofi e faapea:

“(g) o tupe maua a faifeau tausi nuu o eklesia.”;

- (b) i le tuanai ai o le faafuaiupu (9), ia faaofi e faapea:

“(10) Mo faamoemoega o lenei fuaiupu, o tupe maua a se faifeau tausi nuu o se eklesia o ia lea o lana galuega autu o le taitaiga faaleagaga o se eklesia faapitoa i totonu o Samoa e aofia ai:

- (a) saofaga tau tupe e faia e sui o le aulotu; ma
(b) tupe maua mai auaunaga latou te faatinoina i a latou matafaioi o le avea ai ma faifeau tausi nuu o le eklesia.”.

4. Ua teuteuina le fuaiupu 66:

I totonu o le fuaiupu 66(1) o le Tulafono autu, ia soloia le parakalafa (c).

5. Ua teuteuina le fuaiupu 93:

I totonu o le fuaiupu 93 o le Tulafono autu:

- (a) i le tuanai ai o le faafuaiupu (2), ia faaofi e faapea:

“(3) E lē faaaogāina le faafuaiupu (1) i se faifeau tausi nuu o se eklesia ona o le a feagai o ia ma le lafoga taofiofi mai tupe maua o lona totogi ma totogi aso.”.

(b) i le tuanai ai o le fuaiupu 93, ia faaofi e faapea:

“93A. Noataga e faatoai atu ai faamatalaga faafoi o lafoga o tupe maua o totogi ma totogi aso:

- (1) E ao i se tagata e ona galuega ona faatoai atu faamatalaga faafoi o totogi ma totogi aso i se faiga tai masina e faatulaga atu ai tupe maua o totogi ma totogi aso e mauaina e se tagata faigaluega.
- (2) E lē faaaogāina le faafuaiupu (1) i faifeau tausi nuu o eklesia.
- (3) E mafai e faifeau tausi nuu o eklesia ona filifili, a le o le faatoai atu e ia lava o faamatalaga faafoi o lafoga o tupe maua o lona totogi ma totogi aso i se faiga tai masina, po o, le filifili o se isi vaega auai e faataunuina le lipotia o ana noataga tau tupe.
- (4) Afai e filifili se faifeau tausi nuu o se eklesia e faataunu e se isi vaega auai le lipoti atu o ana noataga tau tupe i lalo o lenei fuaiupu, e ao ia te ia ona tumau pea ona avea ma ana matafaioi le faataunuina o nei manaoga tau litpoti ma o gaoioiga a le isi vaega auai, o le a avea lea ma sui o le faifeau tausi nuu o se eklesia.”.

6. Ua teuteuina le fuaiupu 104A:

I totonu o le fuaiupu 104A o le Tulafono autu, mo le faafuaiupu (5), ia suia e faapea:

“(5) O lenei fuaiupu e muta lona aogā i le aso 30 Iuni 2017, e aunoa ma le aafia ai o le tulaga aloaia o so o se mea ua faia po o ua tuuina atu i lalo o lenei fuaiupu po o so o se aia tatau, aia po o se igoa ua maea ona mauaina, faatupulaia, po o ua faavaeina, po o so o se faiga faaletulafono e foia ai po o taualumaga mo so o se tupe totogi o lafoga ua faatagaina i lalo o lenei fuaiupu.”.

7. Ua teuteuina le Faamatalaga 1:

I totonu o le Faamatalaga 1 o le Tulafono autu:

(a) i le fuaiupu (1), mo le fua faasolo, ia suia e faapea:

Tupe Maua e Lavea i le Lafoga (\$)	Fua Faatatau o Lafoga o Tupe Maua
0 - 15,000	E LEAI
15,001 - 25,000	20%
25,001 +	27%

(b) i le fuaiupu (7), mo le fua faasolo, ia suia e faapea:

Tupe maua o totogi ma totogi aso mo le lua vaiaso (\$)	Fua faatatau o lafoga o tupe maua o totogi ma totogi aso
0 - 576	E LEAI
577 - 962	20%
963+	27%

(c) mo le fuaiupu (8), ia suia e faapea:

“(8) Afai ua maea ona faatauina atu se aseta i totonu o le 12 masina, o le fua faatatau o lafoga o tupe faasili faavae e 27%, ma afai e faatauina atu i le sili atu i le 12 masina, o le fua faatatau o lafoga o tupe faasili faavae e 10%.”.

8. Ua teuteuina le Faamatalaga 2:

I totonu o le Faamatalaga 2 o le Tulafono autu:

- (a) i le Vaega A(1), ua soloia le parakalafa (l);
(b) i le Vaega B(1), mo le parakalafa (h), ia suia e faapea:

“(h) e na o le 50% o lafoga o tupe maua e totogi e ao ona totogiina e tagata e auina atu oloa i fafo (e lē aofia ai le toe auina atu i fafo) pe afai e toe aumai i totonu o Samoa e le tagata e auina atu oloa le 100% o tupe faasili mai tupe na maua i le faatauina atu o ana oloa i fafo.”.

9. Teuteuga faatupulaia:

I totonu o le fuaiupu 6 o le Tulafono o le Ao o le Malo 1965, ia soloia le parakalafa (a).

O le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2017
o lo o faafoeina e le Matagaluega mo Tupe Maua.

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoao Faitulafono,
i le pule a le Fono Aoao Faitulafono.**